

## *Índice*

## Carta del Jefe

Estimadas Familias de las Escuelas Públicas del Distrito de Columbia (EPDC):

Estamos contentos de presentarles la *Guía de Programas y Recursos de 2014-2015 para las Familias*. Esta guía ha sido preparada para proporcionarles a ustedes, nuestras familias, información clave sobre los programas que ofrecemos a los estudiantes con discapacidades en todo el Distrito.

Nuestra visión es convertirnos en el distrito escolar preferido para los estudiantes con discapacidades. Procuramos prestar servicio a esta comunidad mediante una programación sólida, un personal de calidad y el compromiso de los padres de familia. A medida que continuamos mejorando y cultivando nuestros servicios de educación especial, también nos estamos esforzando para mantener a las familias actualizadas y comprometidas con el proceso.

Esto significa que nos encantaría recibir noticias tuyas. Si tiene preguntas, no dude en comunicarse con los miembros del equipo de la Oficina de Enseñanza Especializada (OSI). La información de contacto para cada uno de nuestros programas y apoyos se encuentra incluida al dorso de esta guía.

Esperamos trabajar con usted a fin de proporcionar a nuestros estudiantes con discapacidades ¡una educación de alta calidad!

Atentamente,



Dr. Nathaniel Beers

*Jefe, Oficina de Enseñanza Especializada*

Office of Specialized Instruction (Oficina de Enseñanza Especializada)  
Inclusive Programming Division (División de Programación Inclusiva)  
1200 First Street NE  
Washington, DC 20002  
(202) 442-4800

## Introducción

Una de las metas de las Escuelas Públicas del Distrito de Columbia (EPDC) es ser el distrito preferido para los estudiantes con discapacidades. Creemos que todos los estudiantes, independientemente de su trasfondo o circunstancias, pueden lograr un rendimiento en los más altos niveles.

Los padres, las familias y los miembros de la comunidad tienen un papel esencial en la educación de sus hijos, especialmente cuando un niño(a) tiene una discapacidad y necesita servicios especiales. Usted es un experto en su hijo(a) y su defensor más importante. Esta guía tiene la finalidad de proporcionarle una visión general breve de los programas y servicios que ofrecemos a nuestros estudiantes con discapacidades. Esperamos trabajar juntos para garantizar que todos nuestros estudiantes reciban una educación de alta calidad.

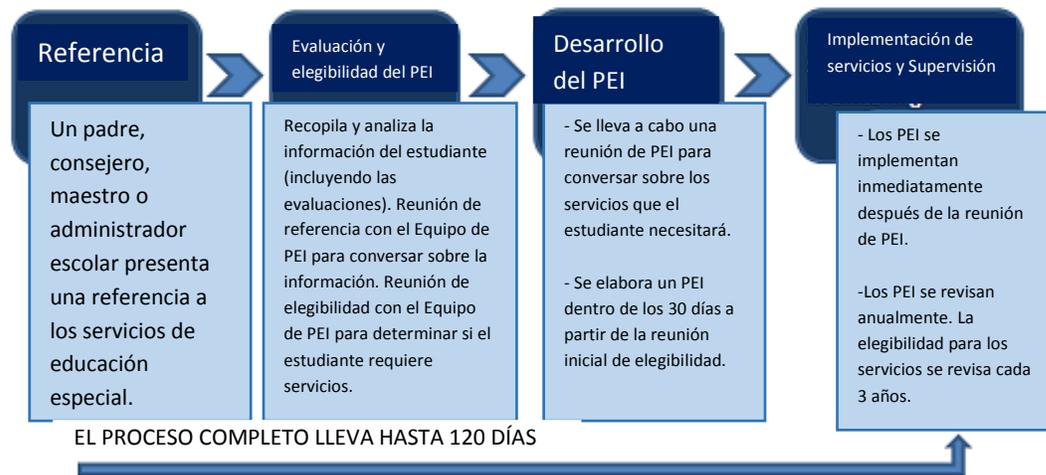
### ¿Qué es la educación especial?

De acuerdo con la Ley de Educación para Personas con Discapacidades (**IDEA**), la educación especial es la enseñanza personalizada y los servicios relacionados requeridos para satisfacer las necesidades únicas de un niño(a) con discapacidad. Bajo esta importante ley federal, las EPDC deben proporcionar una **educación pública apropiada y gratuita (FAPE)** a cada estudiante. La ley **IDEA** también ordena que los estudiantes aprendan en un **ambiente menos restrictivo (LRE)**. Esto significa que los niños con discapacidades reciben enseñanza junto a sus compañeros no discapacitados en la mayor medida posible, y son retirados de esos entornos únicamente cuando la naturaleza de su discapacidad les impide aprender con sus compañeros no discapacitados.

### ¿Por qué necesitaría mi hijo(a) servicios de educación especial?

Cuando los estudiantes tienen la oportunidad de participar y de progresar en el mismo currículo que sus compañeros no discapacitados, entonces decimos que tienen **acceso** al currículo. A veces, sin embargo, la discapacidad de un estudiante puede impedir que este obtenga acceso al currículo. Cuando esto sucede, los métodos de enseñanza, materiales, el entorno y/o las tareas del salón de clases deben modificarse a fin de cumplir con las necesidades del estudiante. Estas modificaciones y adaptaciones le dan al estudiante la oportunidad de obtener acceso a su educación.

## ¿Qué es el proceso de educación especial?



El proceso de educación especial comienza una vez que el maestro, padre de familia, psicólogo, otro representante escolar o un tercero (tal como una guardería o un médico) presentan una referencia para un estudiante. Después que la referencia es revisada, un equipo de personas se reúne para conversar sobre dicha referencia, recopilar (o recomendar más) evaluaciones y determinar si el estudiante califica para recibir servicios de educación especial. El equipo se llama equipo de **PEI (Programa de Educación Individualizada)** y debe incluir a maestros de educación general, maestros de educación especial, administradores escolares, otros miembros clave de la escuela, proveedores de servicios afines, al estudiante (si corresponde), y a usted. Como guardián de su hijo(a), usted es un miembro muy importante del equipo de PEI.

Una vez que se encuentra que un estudiante con discapacidad califica para recibir servicios de educación especial, el equipo de PEI discute sobre un plan de acción y crea un PEI para el estudiante. El PEI es un documento que resume las necesidades educativas del estudiante junto con la enseñanza y los servicios requeridos para cumplir con esas necesidades. El equipo de PEI determina los servicios de educación especial que un estudiante necesita y el ambiente apropiado en que deben proporcionarse dichos servicios.

Las EPDC hacen todo lo posible para proporcionar servicios de educación especial en cada escuela a la que asiste el estudiante o en la escuela del vecindario si los servicios apropiados están disponibles. Cuando esto no es posible, la OSI asigna al estudiante a un salón de clases del distrito en otra escuela que tenga una vacante, que esté lo más cerca posible de la casa del estudiante, y que pueda proporcionar los servicios del PEI del estudiante.

## ¿Dónde se proporcionan estos servicios?

Las EPDC proporcionan una gama de servicios para estudiantes de 2 a 22 años de edad con discapacidades a quienes se les ha encontrado elegibles para recibir servicios de educación especial. Hay

distintos ambientes a lo largo del continuo donde se pueden proporcionar estos servicios, y donde los estudiantes pueden aprender en un ambiente menos restrictivo.

Los equipos de PEI determinan el nivel adecuado de servicios que un estudiante necesita para obtener acceso al currículo. La mayoría de los estudiantes de las EPDC puede recibir servicios en el salón de clases de educación general, en un Laboratorio de Aprendizaje, o en un salón de clases de tiempo completo. La escuela independiente y la enseñanza en el hogar u hospital se consideran como los ambientes más restrictivos y son para los estudiantes con el nivel de necesidad más alto.



**“Dentro de la educación general”**, significa que la enseñanza especializada y los servicios relacionados para estudiantes con discapacidades serán proporcionados mientras están con sus compañeros no discapacitados en el salón de clases general. Las EPDC creen que todos los estudiantes se beneficiarán con la inclusión de estudiantes con discapacidades en el ambiente de educación general en la mayor medida posible.

A veces, sin embargo, un estudiante necesita más apoyo que el que se puede proporcionar en el entorno de educación general. **“Fuera de la educación general”** hace referencia a toda la enseñanza y servicios especializados que son proporcionados a una clase o grupo formado íntegramente por estudiantes con discapacidades. Los estudiantes con menos de 20 horas de enseñanza especializada fuera de la educación general en su PEI normalmente reciben servicios en un Laboratorio de Aprendizaje.

Los salones de clases del distrito de tiempo completo de las EPDC proporcionan apoyos especializados a estudiantes con 20 o más horas de enseñanza especializada fuera de la educación especial en su PEI. Nuestros salones de clases de tiempo completo están diseñados para brindar más apoyo a estudiantes con discapacidades que tienen un nivel de necesidad alto.

El PEI de los estudiantes puede tener horas de enseñanza que son proporcionadas solo dentro de la educación general, solo fuera de la educación general o ambos dentro y fuera de la educación general.

### ¿Cómo funciona la inclusión en las EPDC?

Los estudiantes con discapacidades pasan el mayor tiempo posible con sus compañeros no discapacitados (según lo decide el equipo de PEI). Nuestra meta es ayudar a todos los estudiantes a desarrollar las habilidades que necesitan para que con el tiempo aprendan en un salón de clases de educación general con sus compañeros no discapacitados. Es importante tener en cuenta que la

inclusión no es un tipo de salón de clases ni un lugar sino más bien la filosofía de inclusión de estudiantes con discapacidades en ámbitos de educación general. La meta de la inclusión es proporcionar a los estudiantes una enseñanza de alta calidad que esté alineada con las expectativas a nivel de grado y les brinde la oportunidad de tener éxito en todas las áreas. Una manera importante en que la inclusión tiene lugar es cuando se cumple con las necesidades de educación especial de un estudiante en el salón de clases de educación general.

## Programa de Apoyo Conductual y Educativo (*BES*)

Presta servicio a: Estudiantes con discapacidades emocionales y a estudiantes con otras discapacidades que requieren apoyos conductuales intensivos.

Grados: De 1<sup>er</sup> grado a 12<sup>vo</sup> grado

Contacto: [osi.behavior@dc.gov](mailto:osi.behavior@dc.gov)

Los salones de clases del programa de Apoyo Conductual y Educativo (*BES*) son salones de clases de tiempo completo para estudiantes que han sido identificados como estudiantes con una discapacidad emocional o que tienen conductas desafiantes que interfieren con el aprendizaje. Cada salón de clases proporciona un ambiente de aprendizaje seguro y estructurado que cuenta con el apoyo de personal capacitado que se enfoca en las metas del estudiante individual.

### Elegibilidad

El programa *BES* presta servicio a estudiantes de 1<sup>er</sup> a 12<sup>vo</sup> grado que tienen trastornos graves de conducta y no han respondido a las intervenciones en el entorno de educación general. Los estudiantes pueden matricularse en estos salones de clases solamente si el equipo de PEI cree que los servicios del programa *BES* de tiempo completo son necesarios.

Los estudiantes en salones de clases del programa *BES* pasan la mayor parte de su tiempo en los salones de tiempo completo; no obstante, los estudiantes pueden empezar a hacer la transición a un entorno de educación general cuando el equipo de PEI determina que el estudiante está preparado para hacerlo.

### Modelo educativo

Los salones de clases del programa *BES* son ambientes altamente estructurados que cuentan con mucho apoyo. El currículo está alineado con los Estándares Estatales Esenciales Comunes, así como también con Alcance y Secuencia de las EPDC. Programas de lectura tales como “*Sytem 44*”, “*Read 180*”, y “*Reading Wonders*” así mismo otros programas en la escuela están disponibles para los estudiantes del programa *BES*. Algunos programas de *BES* en escuelas intermedias y secundarias usan un modelo de enseñanza semipresencial. La enseñanza semipresencial incluye enseñanza en Internet y en salones de clases, lo que permite que los estudiantes regulen su propio aprendizaje y obtengan créditos de la asignatura (académicos) para la graduación.

### Apoyo en el salón de clases

Cada programa *BES* cuenta con tres miembros capacitados del personal: un maestro de educación especial certificado, un auxiliar docente y un técnico en conducta. El personal en cada clase está capacitado en el Cuidado de la Seguridad (programa de control del comportamiento), técnicas de disminución (de crisis), e intervenciones de lectura. Los asesores de *BES* también visitan los salones de clases periódicamente para proporcionar capacitación y apoyo individualizado al personal del salón de clases. Proveedores especialmente capacitados y certificados de servicios relacionados brindan apoyo a las necesidades físicas y emocionales de los estudiantes en conformidad con su PEI.

# Programa de Comunicación y Apoyo Educativo (CES)

## **Anteriormente conocido como el Programa de Apoyo al Autismo**

Presta servicio a: Estudiantes con trastornos del espectro autista y trastornos relacionados

Grados: De preescolar a 12<sup>vo</sup> grado

Contacto: [osi.autism@dc.gov](mailto:osi.autism@dc.gov)

Los salones del programa de Comunicación y Apoyo Educativo (CES) son salones de clases de tiempo completo para estudiantes que han sido identificados como estudiantes con Trastornos del Espectro Autista o con otras necesidades educativas. El programa *CES* está basado en el Análisis Conductual Aplicado (ABA) y usa prácticas basadas en la investigación para proporcionar a los estudiantes un salón de clases altamente estructurado. Los maestros y el personal en estos salones de clases de tiempo completo brindan apoyo a las necesidades académicas, conductuales y socioemocionales de los estudiantes para ayudarles a desarrollar habilidades de vida independiente.

Las clases *CES* altamente funcionales prestan servicio a estudiantes cuyo rendimiento académico está a nivel de grado o por encima del nivel de grado, pero necesitan apoyo adicional en lo que respecta a habilidades sociales, control de la conducta y funciones intelectuales superiores.

### **Elegibilidad**

Los programas *CES* prestan servicio a estudiantes desde preescolar hasta 12<sup>vo</sup> grado que tienen un trastorno del espectro autista y/o requieren apoyo en las siguientes áreas: comunicación, socioemocional, conducta adaptativa y académica. Los estudiantes pueden matricularse en estos salones de clases solamente si el equipo de PEI decide que necesitan los servicios de tiempo completo del programa *CES*. Los estudiantes en salones de clases del programa *CES* normalmente pasan la mayor parte de su tiempo en los salones de tiempo completo; no obstante, los estudiantes pueden empezar a hacer la transición a un entorno de educación general si el equipo de PEI determina que el estudiante está preparado para hacerlo.

### **Modelo educativo**

Los salones de clases *CES* son altamente estructurados y cuentan con mucho apoyo. El personal usa técnicas de análisis conductual aplicado (ABA) tal como apoyo y reducción del apoyo, y refuerzo para proporcionar una enseñanza e intervención conductual de la mejor calidad. Los programas de lectura y matemática incluyen *Edmark*, programa de lectura "*Failure-Free*" ("Sin fracaso") y *STAR Autism*. El currículo académico está alineado con los Estándares Estatales Esenciales Comunes y con Alcance y Secuencia de las EPDC.

### **Apoyo en el salón de clases**

Cada salón de clases *CES* cuenta con un maestro de educación especial titulado y auxiliares docentes capacitados en ABA. Proveedores especialmente capacitados y certificados de servicios relacionados brindan apoyo a las necesidades físicas y emocionales de los estudiantes en conformidad con su PEI. Los asesores *CES* proporcionan capacitación y apoyo individualizado al personal del salón de clases. Los asesores *CES* son expertos en el campo de investigación del ABA y varios de ellos son Analistas de Conducta Certificados (colegiados).

## Programa de Apoyo del Aprendizaje Temprano (ELS)

Presta servicio a: Estudiantes con retrasos del desarrollo

Grados: De preescolar a 2<sup>do</sup> grado

Contacto: [osi.sls@dc.gov](mailto:osi.sls@dc.gov)

El programa de Apoyo del Aprendizaje Temprano (ELS) ofrece intervención temprana de tiempo completo para estudiantes. Cada salón de clases usa intervenciones basadas en la investigación y lecciones estructuradas a fin de preparar a los estudiantes para un ambiente menos restrictivo.

### Elegibilidad

El programa ELS presta servicio a estudiantes de preescolar a 2<sup>do</sup> grado que tienen un retraso del desarrollo u otros retrasos cognitivos, de comunicación, social/emocional, y/o de las habilidades motoras y adaptativas. Normalmente en estos salones de clases no se presta servicio a los estudiantes con autismo. Muchos estudiantes en este programa son identificados por medio de *Early Stages*. Los equipos de PEI deciden si un estudiante necesita apoyo ELS de tiempo completo.

### Modelo educativo

Los salones de clases ELS son altamente estructurados y cuentan con mucho apoyo. El currículo académico está alineado con los Estándares Estatales Esenciales Comunes y con Alcance y Secuencia de las EPDC. El programa ELS trabaja en conjunto con los Procesos de Aprendizaje de *Lindamood-Bell* para mejorar la lectura, el deletreo, la comprensión y el pensamiento crítico. El programa ELS también usa los programas "*Handwriting without Tears*" (Escritura sin lágrimas), y de STAR. Los maestros usan un modelo centralizado que se enfoca en el aprendizaje individual y en grupos pequeños.

### Apoyo en el salón de clases

Cada programa ELS cuenta con un maestro de educación especial certificado y un auxiliar docente. Proveedores especialmente capacitados y certificados de servicios relacionados brindan apoyo a las necesidades físicas y emocionales de los estudiantes en conformidad con su PEI. Los asesores ELS proporcionan capacitación y apoyo individualizado al personal del salón de clases.

# Programa de Independencia y Apoyo al Aprendizaje (ILS)

## **Anteriormente conocido como Programa para Personas con Discapacidad Intelectual**

Presta servicio a: Estudiantes con discapacidades intelectuales y dificultades en el funcionamiento adaptativo

Grados: De preescolar a 12<sup>vo</sup> grado

Contacto: [osi.lowincidence@dc.gov](mailto:osi.lowincidence@dc.gov)

Los programas de Independencia y Apoyo al Aprendizaje (ILS) son salones de clases de tiempo completo para estudiantes que han sido identificados como estudiantes con una discapacidad cognitiva o intelectual. Cada programa enseña lectoescritura y habilidades de vida a fin de preparar a los estudiantes para el empleo y la independencia a largo plazo. Las sociedades comerciales de la comunidad y la planificación de transición son componentes clave del programa ILS.

### **Elegibilidad**

Los programas ILS prestan servicio a estudiantes con retrasos en la inteligencia medida y en el funcionamiento adaptativo y académico o a estudiantes que tienen una discapacidad intelectual (ID). Los estudiantes pueden matricularse en estos salones de clases solamente si el equipo de PEI determina que necesitan los servicios de tiempo completo del programa ILS. Los estudiantes con el nivel de necesidad más alto pueden ser candidatos para los salones de clases ILS en una escuela especializada independiente.

### **Modelo educativo**

Los salones de clases ILS son altamente estructurados y cuentan con mucho apoyo. La enseñanza académica está alineada con los Estándares Estatales Esenciales Comunes y con Alcance y Secuencia de las EPDC con un enfoque especial en las actividades de la vida cotidiana que promueven la independencia. Los programas ILS usan programas de lectura como *Edmark*, *Failure-Free Reading* y *Handwriting without Tears*.

Los estudiantes de escuela secundaria en el programa ILS de tiempo completo trabajan para obtener un certificado de finalización del PEI en vez de un diploma de escuela secundaria. Ellos tienen acceso a servicios de transición tal como educación profesional y formación profesional. A muchos estudiantes, pero no a todos, en el programa ILS se les administra la evaluación alternativa estatal estandarizada.

### **Apoyo en el salón de clases**

Los programas ILS cuentan con maestros de educación especial certificados y auxiliares docentes. El personal recibe capacitación y apoyo en las áreas de enseñanza eficaz, intervenciones de lectura específicas, control de la conducta y recopilación de datos. Proveedores especialmente capacitados y certificados de servicios relacionados brindan apoyo a las necesidades físicas y emocionales de los estudiantes en conformidad con su PEI. Los asesores ILS proporcionan capacitación y apoyo individualizado al personal del salón de clases.

## Programa de Apoyo Médico y Educativo (*MES*)

Presta servicio a: Estudiantes con necesidades médicas complejas

Grados: De preescolar a 12<sup>vo</sup> grado

Contacto: [osi.lowincidence@dc.gov](mailto:osi.lowincidence@dc.gov)

Los programas de Apoyo Médico y Educativo (*MES*) son salones de clases de tiempo completo para estudiantes que han sido identificados como estudiantes con necesidades médicas complejas y retrasos cognitivos o intelectuales. Cada salón de clases proporciona un ambiente de aprendizaje seguro y estructurado con un énfasis en las experiencias sensoriales y en la integración de servicios relacionados.

### **Elegibilidad**

El programa *MES* presta servicio a estudiantes desde preescolar hasta 12<sup>vo</sup> grado que son diagnosticados con condiciones médicas crónicas y complejas y retrasos cognitivos. Los estudiantes en este programa normalmente tienen limitaciones funcionales y hacen uso considerable de la atención médica. Si bien estos estudiantes normalmente pasan la mayor parte de su tiempo en el salón *MES*, pueden pasar parte de su día con sus compañeros no discapacitados. Los estudiantes con el nivel de necesidad más alto pueden ser candidatos para los salones de clases *MES* en una escuela especializada independiente.

### **Modelo educativo**

Los salones de clases del programa *MES* están diseñados para crear un espacio para el aprendizaje individual del estudiante. La enseñanza está alineada con los Estándares Estatales Esenciales Comunes, Alcance y Secuencia de las EPDC y las metas individuales del PEI del estudiante. Los estudiantes reciben formación en alfabetización y aritmética, exploración sensorial, artes y música especializada.

### **Apoyo en el salón de clases**

Cada clase *MES* cuenta con un maestro de educación especial certificado y un auxiliar docente quienes están capacitados para cumplir con las necesidades únicas de los estudiantes. También hay una enfermera dedicada a las necesidades de los estudiantes. Proveedores de servicios relacionados especialmente entrenados y certificados proporcionan apoyos a los estudiantes en conformidad con su PEI.

# Programas de Apoyo Sensorial

Presta servicio a: Estudiantes con discapacidad auditiva o visual

Grados: De preescolar a 12<sup>vo</sup> grado

Contacto: [osi.lowincidence@dc.gov](mailto:osi.lowincidence@dc.gov)

Los programas de apoyo sensorial prestan servicio a estudiantes que son sordos/tienen discapacidad auditiva o que son ciegos/tiene discapacidad visual. Estos programas apuntan a ayudar a los estudiantes a desarrollar las habilidades que necesitan para aprender con éxito junto a sus compañeros no discapacitados y para vivir independientemente.

## Elegibilidad

Los estudiantes en los programas de Apoyo Sensorial tienen un diagnóstico que incluye una discapacidad sensorial o que requiere apoyo de comunicación y sensorial para obtener acceso a su entorno escolar. Normalmente, los estudiantes en este programa tienen habilidades cognitivas promedio o por encima del promedio. Sin embargo, algunas escuelas tienen salones de clases diseñados para prestar servicio a estudiantes con discapacidades sensoriales y retrasos intelectuales o cognitivos.

## Modelo educativo

La enseñanza académica en los programas de Apoyo Sensorial está alineada con los Estándares Estatales Esenciales Comunes y Alcance y Secuencia de las EPDC. El personal del salón de clases proporciona enseñanza en el Lenguaje Americano de Señas y proporciona otros servicios a estudiantes que son sordos/tienen una discapacidad auditiva. Para los estudiantes que tienen discapacidades visuales, los maestros proporcionan enseñanza del sistema braille así como también entrenamiento de orientación y movilidad que ayuda a los estudiantes a recorrer su escuela y su comunidad. Los salones de clases de Apoyo Sensorial también ayudan a los estudiantes a desarrollar habilidades de comunicación y de la vida cotidiana las cuales les dan la oportunidad de tener éxito dentro y fuera del salón de clases.

Los estudiantes normalmente pasan la mayor parte de su día escolar en el entorno de educación general y reciben apoyo tecnológico de vanguardia (tal como dispositivos de ayuda auditiva) u otros apoyos para ayudarles a acceder al currículo. Los programas de Apoyo Sensorial también ofrecen capacitación auditiva/verbal-oral, apoyo para el resto auditivo, apoyo del implante coclear y amplificación del sonido.

## Apoyo en el salón de clases

Cada salón de clases para estudiantes sordos/con discapacidad auditiva cuenta con un maestro para sordos y cada salón de clases para ciegos cuenta con un maestro para personas con discapacidades visuales. Los salones de clases de Apoyo Sensorial también tienen auxiliares docentes que proporcionan apoyo adicional. Proveedores de servicios relacionados especialmente entrenados y certificados proporcionan apoyo a los estudiantes en conformidad con su PEI.

## Programa de Apoyo Específico del Aprendizaje

### **Anteriormente el Programa de Discapacidad de Aprendizaje Específico**

Presta servicio a: Estudiantes con discapacidades o problemas de aprendizaje

Grados: De 3<sup>er</sup> a 12<sup>vo</sup> grado

Contacto: [osi.sls@dc.gov](mailto:osi.sls@dc.gov)

El programa de Apoyo Específico del Aprendizaje (*SLS*) es para estudiantes que han sido identificados como estudiantes con una discapacidad específica del aprendizaje o una discapacidad cognitiva. Cada salón de clases proporciona un ambiente de aprendizaje seguro y estructurado con un énfasis en la enseñanza individualizada.

### **Elegibilidad**

El programa *SLS* presta servicio a estudiantes de 3<sup>er</sup> a 12<sup>vo</sup> grado quienes han sido identificados como estudiantes con una discapacidad específica del aprendizaje (*SLD*) o con necesidades complejas del aprendizaje y que no han respondido a las intervenciones en el entorno de educación general. Si bien estos estudiantes normalmente pasan la mayor parte de su tiempo en los salones de clases *SLS*, pueden empezar a hacer la transición a un entorno de educación general cuando el equipo de PEI determina que el estudiante está preparado para hacerlo.

### **Modelo educativo**

Los salones de clases del programa *SLS* están diseñados para crear un espacio para el aprendizaje individual del estudiante. La enseñanza está alineada con los Estándares Estatales Esenciales Comunes, Alcance y Secuencia de las EPDC y las metas individuales del PEI del estudiante. Los estudiantes se benefician a partir de programas de lectura y matemática como: *SpellRead*, *System 44*, *Equals Math*, *Read 180*, así como también de otras intervenciones disponibles en la escuela.

Los estudiantes de escuela secundaria tienen acceso al modelo de "Enseñanza semipresencial", el cual combina la enseñanza por Internet y en salones de clases. La enseñanza semipresencial ofrece a los estudiantes la oportunidad de regular su propio aprendizaje. Los cursos en Internet están alineados con los estándares de graduación del DC de modo que los estudiantes también tienen la oportunidad de ganar créditos para la graduación.

### **Apoyo en el salón de clases**

Cada clase *SLS* cuenta con un maestro de educación especial certificado y un auxiliar docente quienes están capacitados para satisfacer las necesidades únicas de los estudiantes con discapacidades del aprendizaje y estilos de aprendizaje complejos. Proveedores especialmente capacitados y certificados de servicios relacionados brindan apoyo a las necesidades físicas y emocionales de los estudiantes en conformidad con su PEI. Los asesores *SLS* proporcionan capacitación y apoyo individualizado al personal del salón de clases.

## Tecnología Asistiva

Presta servicio a: Todos los estudiantes con discapacidades que tienen prescripción de tecnología asistiva (AT) en su PEI.

Grados: De preescolar a 12<sup>vo</sup> grado

Contacto: [osi.at@dc.gov](mailto:osi.at@dc.gov)

Tecnología Asistiva (AT) es un término general para todas las tecnologías que ayudan a un estudiante con discapacidad a obtener acceso al currículo o al ámbito escolar. Los dispositivos de AT son proporcionados a estudiantes que, según lo determinado por el equipo de PEI, los necesitan para acceder al currículo. La AT viene en todas las formas y tamaños y puede variar desde soluciones de baja tecnología, como agarraderas para lápiz y pizarras inclinadas a dispositivos de alta tecnología, como computadoras portátiles y software.

### **Categorías de Tecnología Asistiva (AT)**

Hay tres categorías de AT. AT para el acceso, AT para la comunicación y AT para el aprendizaje. **La AT para el acceso** brinda apoyo a estudiantes con necesidades físicas y sensoriales. Algunos ejemplos de AT para el acceso incluyen soluciones para la movilidad y sillas de ruedas, interruptores (botones) adaptivos y magnificadores de pantalla. **La AT para la comunicación**, también conocida como Comunicación Aumentativa y Alternativa (AAC), ayuda a los estudiantes a comunicarse unos con otros y a participar en la clase. Algunos ejemplos de AT para la Comunicación son aplicaciones y software de comunicación, así como también dispositivos con símbolos de imágenes. **La AT para el aprendizaje** ayuda a estudiantes con necesidades de aprendizaje adicionales. Algunos ejemplos de AT para el aprendizaje incluyen computadoras personales, libros en audio, y software de voz a texto o de texto a voz.

### **Acceso a la Tecnología Asistiva (AT)**

Se debe realizar una evaluación de AT antes de que pueda llevarse a cabo una consulta. Los equipos de PEI o del Plan 504 determinan si un estudiante necesita un dispositivo de AT o servicios de AT en su reunión de PEI o del Plan 504.

## Salones de Clases inclusivos de la Primera Infancia

Presta servicio a: Estudiantes con discapacidades que reciben servicios en el entorno de educación general.

Grados: Pre-Kínder de 3 años de edad/Pre-Kínder de 4 años de edad

Contacto: División de Educación para la Primera Infancia (202-576-6708)

A nivel de la primera infancia, las EPDC prestan servicio a muchos estudiantes con discapacidades en el salón de clases de educación general. Estos salones de clases de educación general usan una serie de currículos basados en la investigación tales como Herramientas de la Mente (*Tools of the Mind*), Currículo Creativo (*Creative Curriculum*), Montessori, y el enfoque Reggio Emilio. Los maestros cuentan con apoyos y recursos para cumplir con las necesidades de todos los niños en el salón de clases. Algunas clases están diseñadas para prestar servicio intencionadamente a estudiantes con discapacidades y a estudiantes sin discapacidades en el mismo espacio. Estas clases usan el currículo de Herramientas de la Mente, y cuentan con recursos adicionales para brindar apoyo a todos los niños.

### **Modelo educativo**

El currículo de Herramientas de la Mente permite a los maestros trabajar a nivel de cada estudiante individual a fin de ayudarlo a prepararse para Kínder (Jardín de Infantes). Los estudiantes en el salón de clases también tienen la ventaja de contar con más oportunidades para desarrollar habilidades socioemocionales a medida que interactúan y aprenden de niños con habilidades diferentes a las de ellos. A nivel de Pre-Kínder de 3 años de edad/Pre-Kínder de 4 años de edad, los estudiantes con discapacidades se benefician considerablemente con el ejemplo de sus compañeros. Sus compañeros no discapacitados también se benefician en tanto proporcionan apoyo y asesoramiento a sus compañeros de clase. Todos los estudiantes en este entorno serán mejores solucionadores de problemas y más propensos a aceptar las diferencias.

### **Apoyo en el salón de clases**

Los salones de clases de Herramientas de la Mente de la primera infancia cuentan con un maestro certificado tanto en educación de la primera infancia como en educación especial y con dos auxiliares docentes capacitados. Los estudiantes reciben los servicios (todos los servicios académicos, personales y afines) prescritos en su PEI mientras se encuentran en un salón de clases de educación especial.

## Early Stages

Presta servicio a: Niños de 3 a 5 años de edad

Grados: Preescolar, Pre-Kínder y Kínder

Contacto: [referral@earlystagesdc.org](mailto:referral@earlystagesdc.org) o [info@earlystagesdc.org](mailto:info@earlystagesdc.org)

Según la Ley *IDEA*, un distrito escolar debe identificar, ubicar y evaluar a todos los niños de 3 a 5 años de edad en el distrito escolar que pueden tener una discapacidad mediante un proceso conocido como servicio **Child Find**. *Early Stages* trabaja con niños en las EPDC; niños en escuelas Chárter dependientes, en escuelas privadas o religiosas, o en centros de cuidado infantil; y con niños que no aún están matriculados en la escuela. Además, *Early Stages* administra la Parte C de la Transición, el proceso que permite que las familias sepan si sus hijos(as) que están recibiendo servicios de Intervención Temprana también serán elegibles para recibir educación especial cuando cumplan 3 años de edad.

*Early Stages* tiene dos sitios donde se lleva a cabo la evaluación:

- Campus Educativo Walker-Jones en 1125 New Jersey Avenue NW
- Departamento de Servicios de Empleo en 4058 Minnesota Avenue NE

### Actividades principales

*Early Stages* ofrece evaluaciones del desarrollo, administra referencias, lleva a cabo evaluaciones, lleva a cabo reuniones de elegibilidad, ayuda a elaborar los PEI e identifica lugares para que los niños reciban sus servicios en caso que califiquen para los mismos. Cada estudiante que es referido para una evaluación completa es asignado a un equipo de evaluación. Este equipo está formado por un Coordinador de Atención Familiar, quien brinda apoyo a la familia durante todo el proceso y un Coordinador de Evaluación, quien organiza las evaluaciones y el desarrollo de un PEI. Este equipo, junto con los proveedores de servicios relacionados, evalúa al niño, proporciona a los padres una mayor comprensión de las necesidades de su hijo(a), y decide si el niño califica para recibir educación especial y servicios relacionados.

### Prestación de servicios

El personal escolar de las EPDC proporciona todos los servicios. A los niños que necesitan enseñanza especializada se les ofrece una vacante en la escuela de su vecindario o por medio de la ubicación de una lotería. Si la escuela del vecindario no está disponible o no tiene el programa que el niño necesita, entonces se le ofrecerá una vacante en la escuela más cercana que pueda satisfacer sus necesidades. A los niños que solo necesitan servicios relacionados normalmente no se les ofrece una vacante en un salón de clases de tiempo completo. En su lugar, se le ofrecen servicios en la escuela de su vecindario o en la escuela más cercana a su guardería o en una escuela privada.

### Enlace con la comunidad

El equipo de *Early Stages* trabaja con organizaciones en el Distrito y administra los procesos de referencia y evaluación para las familias. Asimismo, reparte materiales informativos, capacita a organizaciones para que implementen programas de detección, y crea y asiste a eventos comunitarios. Si desea inscribirse para recibir el boletín informativo trimestral de *Early Stages* o si desea obtener más información visite [www.earlystagesdc.org](http://www.earlystagesdc.org).

### Referencia a *Early Stages*

Cualquier persona puede hacer una referencia a *Early Stages*. Las referencias pueden hacerse por: Teléfono: 202-698-8037; Facsímil: 202-654-6079; Correo electrónico: [referral@earlystagesdc.org](mailto:referral@earlystagesdc.org) Formulario en Internet: <http://earlystagesdc.org/for-professionals/referrals> o personalmente en cualquiera de los sitios

## Año Escolar Extendido

Presta servicio a: Todos los estudiantes con discapacidades que tienen el ESY prescrito en su PEI.

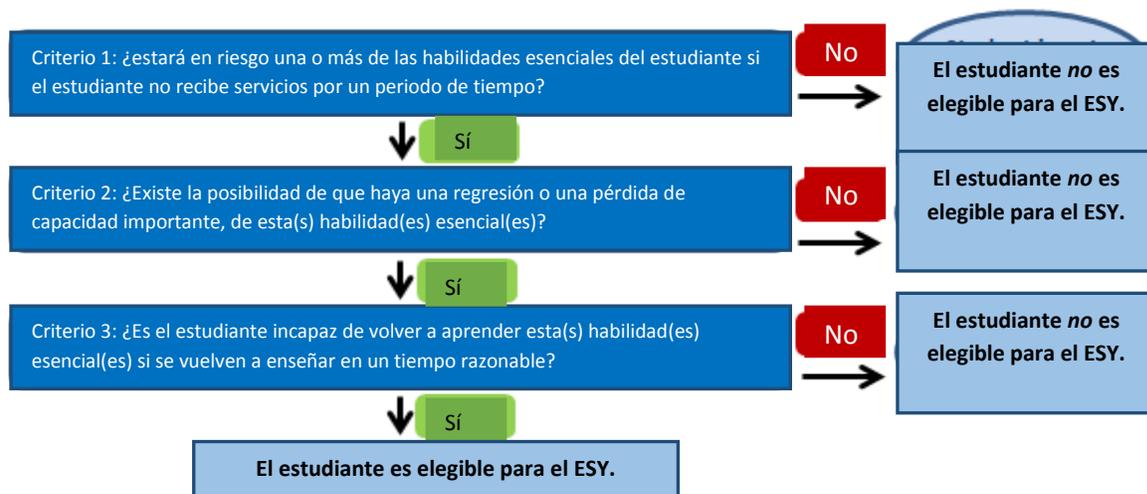
Grados: De preescolar a 12<sup>vo</sup> grado

Contacto: [osi.esy@dc.gov](mailto:osi.esy@dc.gov)

El Año Escolar Extendido (ESY) hace referencia a la educación especial y/o servicios relacionados que se proporcionan, aparte del año escolar, a un estudiante con una discapacidad. Las EPDC ofrecen un programa gratuito de verano para ayudar a los estudiantes a conservar las habilidades que son **esenciales** para su progreso a fin de que estén preparados para el inicio de clases en otoño. Los sitios de verano del ESY están ubicados en varias escuelas cada año.

### Elegibilidad

Los equipos de PEI consideran la elegibilidad del estudiante para el ESY cada año. Para ser considerado como elegible para el ESY, un estudiante debe calificar en su totalidad para los tres criterios que se detallan a continuación:



Las habilidades esenciales pueden ser habilidades académicas como lectura o matemática o habilidades no académicas como habilidades sociales, conductuales o funcionales.

### Modelo educativo

La enseñanza está alineada con las necesidades de habilidades esenciales de los estudiantes y con las metas del PEI así como también con los Estándares Estatales Esenciales Comunes. Durante el ESY también hay disponibles intervenciones basadas en la investigación tales como *Failure Free Reading*, *Edmark* y *Read 180*.

### Apoyo en el salón de clases

El ESY cuenta con maestros de educación especial certificados y auxiliares docentes según sea necesario. El personal proporciona enseñanza para apoyar las habilidades esenciales en el PEI de cada estudiante. Personal directivo de educación especial capacitado tal como los asesores de la Oficina de Enseñanza Especializada (OSI) también trabaja para apoyar el programa de verano. Proveedores especialmente capacitados y certificados de servicios relacionados brindan apoyo a las necesidades físicas y emocionales de los estudiantes en conformidad con su PEI.

# Programa de Enseñanza en el Hogar y en el Hospital (*HIP*)

Presta servicio a: Estudiantes que no pueden asistir a la escuela debido a condiciones médicas

Grados: De preescolar a 12<sup>vo</sup> grado

Contacto: [hip.dcps@dc.gov](mailto:hip.dcps@dc.gov)

El Programa de Enseñanza en el Hogar y en el Hospital (*HIP*) presta servicio a estudiantes desde preescolar hasta 12<sup>vo</sup> grado que tienen condiciones médicas o de la salud del comportamiento que los mantienen en el hogar o en un hospital e impiden que asistan a la escuela.

## Elegibilidad y proceso de referencia

A fin de calificar para el programa *HIP*:

- Los estudiantes deben ser residentes o deben estar bajo la tutela del Distrito de Columbia.
- Los estudiantes deben estar matriculados en una escuela de las Escuelas Públicas del Distrito de Columbia o deben ser estudiantes con un PEI en una escuela chárter de la Agencia Local de Educación (LEA) de las EPDC o debe ser un estudiante con un PEI en una escuela privada supervisada por las EPDC.
- Los estudiantes deben esperar perder al menos dos semanas de clases o tener una condición médica que haga que pierdan muchos días de clases durante un periodo largo de tiempo.
- Los estudiantes deben tener un comprobante médico firmado por su médico o psiquiatra tratante.

La escuela vecinal debe iniciar la referencia para el programa *HIP*. El equipo de PEI debe determinar que los servicios *HIP* son necesarios para los estudiantes que tienen un PEI.

## Modelo educativo

El programa *HIP* ofrece un currículo que incorpora los Estándares Estatales Esenciales Comunes. Los estudiantes tienen a disposición un currículo basado en las evidencias e intervenciones tales como *Edmark*, *Failure Free Reading*, y *Equals Math*. Un coordinador *HIP* proporciona apoyo de orientación a los estudiantes, colabora con maestros de la escuela local para garantizar que los estudiantes se matriculen en los cursos apropiados, supervisa el progreso y proporciona su aporte a maestros y padres de familia.

- **Educación Primaria General:** Los estudiantes reciben enseñanza individualizada de parte de un instructor *HIP*.
- **Educación Secundaria General:** Los estudiantes están matriculados en clases en Internet de las EPDC en base a la planificación de cursos de su escuela local. Para las clases que no se ofrecen en Internet, tales como asignaturas electivas o cursos especializados, los estudiantes recibirán paquetes de trabajo directamente de la escuela de su vecindario.
- **Educación Especial:** Maestros de educación especial *HIP* proporcionan enseñanza para estudiantes de primaria y secundaria que necesitan servicios de educación especial. La enseñanza es individualizada en conformidad con las metas y objetivos resumidos en su PEI. Los estudiantes de educación especial de nivel secundario que están encaminados para recibir un diploma también están matriculados en cursos en Internet de las EPDC a fin de satisfacer los requisitos para la graduación.
- Proveedores especialmente capacitados y certificados de servicios relacionados brindan apoyo a las necesidades físicas y emocionales de los estudiantes en conformidad con su Plan de PEI o 504.

### **Transición de regreso a la escuela**

Los coordinadores *HIP*, los instructores y el personal médico trabajan en conjunto con los padres de familia/guardianes y con la escuela para coordinar el regreso del estudiante a la enseñanza en la escuela cuando ya no se necesitan más los servicios de *HIP*.

## **Modelos de inclusión**

### **Enseñanza conjunta**

Presta servicio a: Estudiantes con enseñanza especializada en su PEI designada como “Dentro de la Educación General”.

Contacto: [osi.sit@dc.gov](mailto:osi.sit@dc.gov)

La enseñanza conjunta tiene lugar cuando dos o más adultos comparten la responsabilidad de enseñar a algunos o a todos los estudiantes en un salón de clases. Esta práctica proporciona a todos los estudiantes la oportunidad de aprender de dos educadores en un enfoque integrado al contenido. Para los estudiantes con un PEI, la enseñanza conjunta posiblemente proporciona el ambiente menos restrictivo para recibir enseñanza especializada.

### **Modelo educativo**

Hay muchos modelos diferentes de enseñanza conjunta. Algunos modelos que las EPDC fomentan incluyen, sin limitación a:

- **Guía y Apoyo:** La maestra A es la planificadora principal, comparte un plan e imparte la lección; la maestra B apoya la enseñanza.
- **Enseñanza por estación:** Las maestras A y B dividen a los estudiantes en grupos educativos y los estudiantes rotan por las diferentes estaciones.
- **Enseñanza alternativa:** Las maestras A y B planifican juntas. La maestra A es responsable de la enseñanza y la maestra B es responsable de enseñar ciertas habilidades cuando son necesarias. El grupo más grande completa la lección planificada mientras que el grupo pequeño completa una lección alternativa o la misma lección que se enseñó a un nivel diferente o para una finalidad diferente.

El currículo está alineado con los Estándares Estatales Esenciales Comunes del DC, así como también con Alcance y Secuencia de las EPDC. La enseñanza también está alineada con las metas del PEI y se encuentra estructurada acorde al nivel apropiado.

### **Apoyo en el salón de clases**

Los maestros adjuntos comparten la enseñanza y ambos están activamente involucrados durante todo el tiempo de enseñanza. Los maestros certificados se preparan juntos para desarrollar las planificaciones de las lecciones.

Los asesores de inclusión trabajan directamente con las escuelas para proporcionar desarrollo profesional y apoyo adicional a los maestros adjuntos.

## Laboratorios de Aprendizaje (anteriormente Salones de Apoyo)

Presta servicio a: Estudiantes con menos de 20 horas de enseñanza especializada en su PEI designadas como “Fuera de la Educación General”.

Contacto: [osi.sit@dc.gov](mailto:osi.sit@dc.gov)

Un laboratorio de aprendizaje es un salón de clases que está separado del salón de clases de educación general donde los estudiantes con discapacidades reciben enseñanza especializada directa y ayuda académica. A veces se hace referencia a esta forma de apoyo como “aulas de apoyo” o “servicios diferenciados”. Los estudiantes en este entorno pasan parte de su tiempo en el Laboratorio de Aprendizaje y parte de su tiempo en el salón de clases de educación especial con modificaciones y/o adaptaciones.

### Elegibilidad

Los estudiantes de las EPDC con menos de 20 horas de educación especializada por semana dentro de la educación general pueden recibir parte de la enseñanza en un Laboratorio de Aprendizaje. Los equipos de PEI deciden si el estudiante requiere enseñanza en un Laboratorio de Enseñanza. Los estudiantes con más de 20 horas de enseñanza especializada fuera de la educación general en su PEI califican para un programa de tiempo completo.

### Modelo educativo

Los maestros del Laboratorio de Enseñanza proporcionan enseñanza de grupo completo, de grupo pequeño e individual y proporcionan las adaptaciones y modificaciones incluidas en el PEI del estudiante. Toda la enseñanza está alineada tanto con Alcance y Secuencia como con los Estándares Estatales Esenciales Comunes de las EPDC. Las intervenciones específicas en matemática y alfabetización implementadas en los Laboratorios de Aprendizaje son *Lexia*, *SpellRead*, *Equals Math*, *Just Words*, *Foundations*, *System 44/Read 180* y *BURST*.

### Apoyo en el salón de clases

Los maestros en los Laboratorios de Aprendizaje diseñan toda la enseñanza a fin de satisfacer las necesidades específicas de sus estudiantes. El maestro del Laboratorio de Enseñanza trabaja estrechamente con el maestro de educación general del estudiante, otro personal y los padres a fin de garantizar que se proporcionen los servicios apropiados. El maestro del Laboratorio de Enseñanza sigue el PEI y forma parte del equipo de PEI.

Todos los Laboratorios de Aprendizaje reciben apoyo regular de los asesores de inclusión de la OSI quienes proporcionan capacitación y apoyo individualizado tal como:

- Estrategias para el manejo de la clase
- Adaptación de la enseñanza conforme a los Estándares Estatales Esenciales Comunes
- Seguimiento del progreso del estudiante y uso de estos datos para la adaptación de los métodos de enseñanza
- Provisión de adaptaciones para estudiantes con discapacidades en el salón de clases

Proveedores especialmente capacitados y certificados de servicios relacionados brindan apoyo a las necesidades físicas y emocionales de los estudiantes en conformidad con su PEI.

## Servicios relacionados

Presta servicio a: Todos los estudiantes con discapacidades que tienen servicios relacionados prescritos en su PEI.

Grados: De preescolar a 12<sup>vo</sup> grado

Contacto: [dcps.relatedservices@dc.gov](mailto:dcps.relatedservices@dc.gov)

### Servicios de Apoyo de Salud Mental y Conductual

El equipo de Servicios de Apoyo de Salud Mental y Conductual está formado por trabajadores sociales de las EPDC que trabajan con los estudiantes sobre problemas que enfrentan en la escuela, en el hogar, en la comunidad y en cualquier otro lado que afectan su capacidad para participar y beneficiarse de su educación. Estos servicios proporcionados por trabajadores sociales, pueden incluir consejería de grupo o individual; visitas en el hogar; y evaluaciones sociales, emocionales y conductuales. Los trabajadores sociales escolares trabajan con los maestros para analizar el comportamiento y el funcionamiento del estudiante en el transcurso del tiempo a fin de desarrollar estrategias que ayuden a maximizar el aprendizaje en el salón de clases. Estos trabajadores sociales también conectan a los estudiantes y las familias con recursos comunitarios para maximizar el impacto de los servicios escolares de apoyo conductual. Los trabajadores sociales forman parte del Equipo de Respuesta Clave, el cual apoya a los estudiantes y al personal escolar cuando ocurre una crisis.

### Apoyos Físicos: Terapia Ocupacional y Fisioterapia

Los terapeutas ocupacionales (OTs) trabajan con estudiantes y maestros para mejorar la capacidad de los estudiantes para desempeñar tareas cotidianas, tales como alcanzar y tomar objetos, para que puedan sostener mejor los libros y los materiales del salón de clases. Los servicios de terapia ocupacional también ayudan a abordar las habilidades de autoayuda, el comportamiento y el juego adaptativo y otras habilidades sensoriales y motoras. Los fisioterapeutas (PTs) ayudan a los estudiantes con retos relacionados con el movimiento, tales como subir las escaleras o trasladarse de una clase a otra. Después de diagnosticar estos desafíos, los fisioterapeutas (PTs) proporcionan apoyo y tecnología Asistiva, tales como andadores, para ayudar a los estudiantes a recorrer la escuela.

### Psicología

El equipo de psicología brinda apoyo a estudiantes y a educadores tomando pruebas psicológicas y del desarrollo, analizando información sobre el comportamiento y el funcionamiento cognitivo de un niño, e interpretando estos resultados con el personal escolar y los padres de familia. Los psicólogos de las EPDC trabajan con los padres de familia, maestros y otros miembros del equipo de PEI para garantizar que los resultados de las pruebas y otra información se usen para determinar los servicios apropiados y las metas de desarrollo. Los psicólogos escolares también ayudan al personal escolar y a los padres de familia a desarrollar estrategias de aprendizaje y de conducta.

### Patología del Habla y del Lenguaje (Logopedia)

El equipo de Patología del Habla y del Lenguaje identifica y apoya a niños con trastornos y retrasos específicos relacionados con el lenguaje y la comunicación. El equipo proporciona terapia para ayudar a los estudiantes a superar el impacto negativo de esas dificultades en su éxito académico. Esta puede incluir el uso de tecnología para ayudar a los estudiantes a ser más independientes, tales como dispositivos que ayudan a que los estudiantes sin comunicación verbal se comuniquen. Los patólogos del habla y del lenguaje también trabajan estrechamente con los maestros y los padres de familia para formar las habilidades del habla y del lenguaje y ayudar a los estudiantes a aplicar esas habilidades en todas las oportunidades de aprendizaje reforzando las estrategias en el salón de clases y en el hogar.

# Programa de la Sección 504

Presta servicio a: Todos los estudiantes con discapacidades con un Plan 504

Grados: De preescolar a 12<sup>vo</sup> grado

Contacto: [504@dc.gov](mailto:504@dc.gov)

El programa de la Sección 504 recibe el nombre de Sección 504 de la Ley de Rehabilitación de 1973, una ley federal que requiere que las escuelas públicas proporcionen las adaptaciones razonables para estudiantes con discapacidades a fin de que estos estudiantes puedan acceder al currículo y a las oportunidades de aprendizaje de la educación general.

A diferencia de la educación especial, la Sección 504 no prescribe la enseñanza especializada para estudiantes elegibles. En cambio, el Programa de la Sección 504 garantiza que los estudiantes elegibles con discapacidades reciban las adaptaciones o los servicios razonables que necesitan a fin de acceder al currículo y a las oportunidades de aprendizaje de las EPDC.

## Elegibilidad

- Un estudiante es elegible bajo la Sección 504 si tiene una **(1) discapacidad física o mental que (2) limite sustancialmente (3) una actividad importante de la vida**. Para ser elegible un estudiante debe satisfacer los tres criterios.
- El equipo 504 en la escuela de su estudiante determina la elegibilidad.

## Proceso para la Sección 504

- Se solicita a los padres de familia/guardianes que completen un **Formulario de Referencia de la Sección 504** si creen que su estudiante tiene una discapacidad física o mental que podría hacer que sea elegible para la Sección 504. Los formularios de referencia están disponibles en la escuela de su hijo(a).
- Una vez que la escuela ha recibido el formulario de referencia, el equipo 504 solicitará al padre de familia/guardián que proporcione cualquier documentación médica o información adicional e invitará al padre de familia/guardián a asistir a la reunión de **Elegibilidad 504**. En la reunión de elegibilidad, el equipo revisará la información disponible y determinará si el estudiante es elegible.
- Si se determina que el estudiante es elegible, el equipo 504, el cual incluye al padre de familia/guardián, redactará luego un **Plan 504** para el estudiante, que describa las adaptaciones o los servicios específicos que el estudiante necesita para acceder al currículo de educación general en la escuela.
- El equipo 504 se reunirá anualmente para revisar el Plan 504 del estudiante y determinar si se necesita algún cambio. El equipo 504 también revisará si el estudiante califica para la Sección 504 cada tres años.

## Para más información

- Puede leer más sobre la ley en Internet en el sitio web del Departamento de Educación de los EE. UU.: <http://www2.ed.gov/about/offices/list/ocr/504faq.html>. También puede comunicarse con su escuela para obtener folletos informativos y formularios de referencia.

Tenga en cuenta que las escuelas chárter, privadas y religiosas tienen programas distintos para satisfacer sus obligaciones bajo la Sección 504 de la Ley de Rehabilitación. Si su estudiante asiste a una escuela chárter, privada o religiosa, comuníquese directamente con la escuela para obtener información.

## Programas de Transición

### *Project SEARCH (Proyecto BÚSQUEDA)*

Presta servicio a: Estudiantes de 18 a 21 años de edad que procuran obtener un certificado de finalización del PEI

Contacto: [osi.transition@dc.gov](mailto:osi.transition@dc.gov)

*Project SEARCH* es un programa de transición de la escuela al trabajo que se lleva a cabo en un entorno de oficina donde los estudiantes aprenden habilidades de la vida real, reciben capacitación laboral y participan en actividades de preparación laboral. La meta del programa es ayudar a los estudiantes con discapacidades intelectuales a encontrar empleo en su área de interés. *Project SEARCH* está ubicado en el Departamento de Educación de los EE. UU. y en el Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EE. UU.

### **Requisitos para la Elegibilidad**

Los estudiantes deben:

- Estar identificados como estudiantes con una discapacidad intelectual u otra discapacidad del desarrollo
- Tener de 18 a 21 años de edad y recibir servicios de educación especial
- Estar encaminados para recibir un certificado (no un diploma) y tener un buen registro de asistencia
- Tener el deseo de trabajar en la comunidad durante y al final del programa. Los estudiantes también deben tener el deseo de trabajar en un ambiente de oficina
- Tener buenas habilidades de higiene, habilidades sociales y habilidades de comunicación
- Tener la capacidad de seguir instrucciones y de cumplir con el código de conducta
- Poder usar el transporte público de manera independiente, incluyendo *MetroAccess* (el programa proporciona entrenamiento para viajar)
- Ser capaz de pasar un control de detección de drogas y la verificación de antecedentes penales

### **Selección del estudiante**

Las personas interesadas en presentar una solicitud deben ponerse en contacto con un maestro de educación especial en su escuela y ser referidas. Las recomendaciones se hacen durante el otoño y el invierno del año escolar y los estudiantes son seleccionados a principios de la primavera. Todos los estudiantes aceptados deben asistir a una orientación de dos semanas durante el verano. Si tiene preguntas, comuníquese con el equipo de transición en [osi.transition@dc.gov](mailto:osi.transition@dc.gov).

### **Programa de Oportunidades Competitivas de Empleo (CEO)**

Presta servicio a: Estudiantes de 16 a 22 años de edad con discapacidades que procuran obtener un diploma de la escuela secundaria

Contacto: [osi.transition@dc.gov](mailto:osi.transition@dc.gov) o <http://dcpsceo.com>

El programa *CEO* proporciona a estudiantes en edad de escuela secundaria la oportunidad de conectarse con consejeros profesionales que trabajan en una variedad de ocupaciones. Los consejeros *CEO* ayudan a orientar a los estudiantes en el proceso de exploración de una carrera profesional. Los estudiantes trabajan con consejeros, asisten a clases semanales de desarrollo profesional pagadas y completan

proyectos enfocados en carreras profesionales. Cuando los estudiantes terminan el programa, los consejeros ayudan a los participantes a solicitar pasantías de verano remuneradas en su organización.

El personal escolar recomienda a los estudiantes para el programa durante el primer semestre de clases. Los estudiantes seleccionados luego son entrevistados en su escuela hacia fines del semestre de otoño. Las selecciones se llevan a cabo aproximadamente tres semanas después del proceso de entrevistas. Los padres de familia interesados deben comunicarse directamente con el personal del programa o hablar con el maestro de educación especial de su estudiante.

## Transporte

El transporte es un servicio relacionado bajo la Ley *IDEA* y el equipo de PEI determina la elegibilidad de su hijo(a) en base al criterio proporcionado por la Oficina del Superintendente Estatal de Educación (*OSSE*). El transporte es proporcionado por la División de Transporte (*DOT*) de la *OSSE*.

Si tiene preguntas acerca de la elegibilidad de su hijo(a) para recibir el servicio de transporte comuníquese con la escuela de su hijo(a).

Si su hijo(a) califica para recibir los servicios de transporte y usted tiene preguntas sobre el autobús, o el horario, llame al Centro de Recursos para Padres de la División de Transporte (*DOT*) de la *OSSE* al 202-576-5000.

## Intervenciones y Programas Académicos

**BURST:** *Burst* usa evaluaciones en todo el distrito para identificar las áreas de necesidad en lectura y agrupa a los estudiantes de manera apropiada. La enseñanza es adaptada dependiendo del área de necesidad a fin de ayudar a los estudiantes a dominar la lectura fónica, la fluidez, la comprensión, el vocabulario y el lenguaje oral.

**Estándares Estatales Esenciales Comunes del DC:** Estos estándares exponen lo que los estudiantes deben saber y deben poder hacer desde Kínder hasta 12<sup>vo</sup> grado.

**Alcance y Secuencia del DC:** Alcance y Secuencia del DC estandariza la consistencia de la enseñanza en todo el distrito (en los distintos niveles de grado y asignaturas) proporcionando una guía clara sobre lo que los maestros deben enseñar y cuándo deben enseñarlo.

**Edmark:** Este programa es para estudiantes que necesitan un método alternativo de enseñanza fónica. El programa sigue una serie de instrucciones cuidadosamente secuenciadas y repetitivas que enseñan palabras de memorización (de uso frecuente) y palabras de contenido específico hasta un nivel de 3<sup>er</sup> grado.

**Equals Math:** Este programa de matemática, diseñado para estudiantes con discapacidades, enseña varios niveles de habilidades matemáticas tales como habilidades previas al aprendizaje, habilidades fundamentales y habilidades matemáticas de nivel superior. Cada lección permite que los estudiantes de todos los niveles obtengan acceso a conceptos matemáticos.

**Failure Free Reading (Lectura sin fracaso):** *Failure-Free Reading* es un programa de desarrollo del lenguaje altamente estructurado que directamente enseña comprensión lectora, vocabulario y fluidez. El contenido está diseñado para los intereses de estudiantes más grandes y está alineado con sus niveles de aprendizaje en lectura.

**Foundations (Fundamentos):** Las lecciones de *Foundations* se centran en habilidades cuidadosamente secuenciadas que incluyen el conocimiento de las letras; el alfabeto, conocimiento fonológico y fonémico; interpretación; vocabulario; fluidez y ortografía. Durante las actividades de la hora de cuentos se practican el pensamiento crítico, las habilidades orales y de comprensión oral (de escucha).

**Handwriting without Tears (Escritura sin lágrimas):** Este programa se usa para incrementar el desarrollo de motricidad fina. El programa contiene elementos de actividades multisensoriales que ayudan a los estudiantes a desarrollar las habilidades de escritura a mano y de formación de letras.

**Just Words (Solo palabras):** *Just Words* es un programa de descodificación y deletreo multisensorial para estudiantes de 4<sup>to</sup> a 12<sup>vo</sup> grado.

**Lexia:** Esta intervención de alfabetización crea una vía de aprendizaje individualizada para cada estudiante y adapta la enseñanza de acuerdo a sus respuestas. Aunque el enfoque principal de este software es desarrollar la conciencia fonológica de los estudiantes, el mismo aborda todas las áreas de lectura.

**Lindamood Bell:** Este programa de lectura está formado por dos secciones: *Seeing Stars* (Viendo las estrellas) y Visualización/ Verbalización. El programa de *Seeing Stars* desarrolla la visualización de símbolos, la capacidad de visualizar los sonidos y las letras en las palabras. El programa de Visualización y Verbalización desarrolla la visualización de la palabra para el lenguaje oral y escrito.

**Reading Wonders (Las maravillas de la lectura):** *Wonders* proporciona apoyo para construir un fundamento sólido directamente alineado con los **Estándares Estatales Esenciales Comunes**. El

programa usa **talleres/recursos de lectura y redacción** que cubren una amplia gama de **niveles** de lectura para abordar las necesidades de todos los estudiantes. *Wonders* incorpora multimedia, juegos interactivos y tecnología.

**SpellRead:** Este programa proporciona enseñanza multisensorial que involucra la manipulación y la práctica de las letras y sus sonidos correspondientes; estos fundamentos luego se usan en lectura y redacción.

**STAR Autism:** Este programa proporciona materiales didácticos de alfabetización después de un desarrollo de enseñanza del lenguaje de ABA (Análisis Conductual Aplicado). El programa también incluye enseñanza en terapia del habla la cual desarrolla el lenguaje oral y enseña las habilidades necesarias para la lectura.

**System 44/Read 180:** *Read 180 Next Generation* es un programa que ayuda a los estudiantes a mejorar en todas las áreas de alfabetización (comprensión lectora, fluidez y expresión escrita). El programa *System 44 Next Generation* ayuda a los estudiantes a dominar las habilidades básicas de lectura (fónica, comprensión y redacción). Ambos programas son informáticos y están alineados con los Estándares Estatales Esenciales Comunes.

## Glosario de términos

**Acceso:** La oportunidad de participar y de progresar en el currículo.

**Educación pública apropiada y gratuita (*Free Appropriate Public Education, FAPE*):** Es un derecho educativo que garantiza a todos los estudiantes una educación apropiada (incluyendo la enseñanza especializada y los servicios relacionados) pagada por el estado y sin costo alguno para el padre de familia o guardián.

**Salón de clases de tiempo completo:** Un salón de clases que proporciona servicios de educación especial que apuntan a necesidades específicas dependiendo del tipo de programa. Los estudiantes en estos salones de clases tienen una prescripción de 20 o más horas de enseñanza especializada fuera de la educación especial en su PEI.

**Programa de Educación Individualizada, PEI (*Individualized Education Plan, IEP*):** Un documento que resume las necesidades educativas de un estudiante y la enseñanza y los servicios necesarios para cumplir con dichas necesidades. El **equipo de PEI** es un grupo de personas de la escuela así como también de padres de familia y estudiantes (si corresponde) que se reúne para conversar sobre las necesidades del estudiante y desarrollar un PEI.

**Dentro de la educación general:** Este término normalmente hace referencia al número de horas de enseñanza especializada o de servicios relacionados con el PEI. Dentro de la educación general, significa que la enseñanza especializada y los servicios relacionados para estudiantes con discapacidades serán proporcionados mientras están con sus compañeros no discapacitados en el salón de clases general.

**Ley de Educación para Personas con Discapacidades (*Individuals with Disabilities Act, IDEA*):** *IDEA* es una ley federal que rige cómo los estados y las agencias públicas proporcionan educación especial y servicios relacionados a niños con discapacidades.

**Ambiente menos restrictivo (*Least Restrictive Environment, LRE*):** De conformidad a lo ordenado por la Ley *IDEA*, los estudiantes reciben enseñanza junto a sus compañeros no discapacitados en la mayor medida posible, y son retirados de esos entornos únicamente cuando la naturaleza de su discapacidad les impide aprender con sus compañeros no discapacitados.

**Fuera de la educación general:** Este término normalmente hace referencia al número de horas de enseñanza especializada o de servicios relacionados en el PEI. Fuera de la educación general hace referencia toda la enseñanza y servicios especializados que son proporcionados a una clase o grupo formado íntegramente por estudiantes con discapacidades. Los estudiantes con menos de 20 horas de enseñanza especializada fuera de la educación general en su PEI normalmente reciben servicios en un Laboratorio de Aprendizaje y en el salón de clases de educación general. Los estudiantes con más de 20 horas de enseñanza especializada fuera de la educación general en su PEI normalmente reciben servicios en un programa de tiempo completo.

## **Información de contacto de la Oficina de Educación Especial**

Office of Specialized Instruction (Oficina de Enseñanza Especializada)  
Inclusive Programming Division (División de Programación Inclusiva)  
1200 First Street NE  
Washington, DC 20002  
(202) 442-4800  
osi.programming@dc.gov

### ***Behavior & Education Support Program (Programa de Apoyo Conductual y Educativo)***

osi.behavior@dc.gov

### ***Communication & Education Support Program (Programa de Comunicación y Apoyo Educativo)***

osi.autism@dc.gov

### ***Early Learning Support Program (Programa de Apoyo del Aprendizaje Temprano)***

osi.sls@dc.gov

### ***Independence & Learning Support Program (Programa de Independencia y Apoyo al Aprendizaje)***

osi.lowincidence@dc.gov

### ***Medical & Education Support Program (Programa de Apoyo Médico y Educativo)***

osi.lowincidence@dc.gov

### ***Sensory Support Program (Programa de Apoyo Sensorial)***

osi.lowincidence@dc.gov

### ***Specific Learning Support Program (Programa de Apoyo Específico del Aprendizaje)***

osi.sls@dc.gov

### ***Assistive Technology (Tecnología Asistiva)***

osi.at@dc.gov

### ***Early Childhood Inclusion Classrooms (Salones de Clases Inclusivos de la Primera Infancia)***

202-576-6708

### ***Early Stages (Etapas Tempranas)***

referral@earlystagesdc.gov

### ***Extended School Year (Año Escolar Extendido)***

osi.esy@dc.gov

### ***Home and Hospital Instruction Program (Programa de Enseñanza en el Hogar y en el Hospital)***

hip.dcps@dc.gov

### ***Inclusion Models (Modelos de Inclusión)***

osi.sit@dc.gov

### ***Transition Programs (Programas de Transición)***

osi.transition@dc.gov

### ***Related Services (Servicios Relacionados)***

dcps.relatedservices@dc.gov

### ***Section 504 (Sección 504)***

504@dc.gov

**OSSE Department of Transportation Parent Resource Center (*Centro de Recursos para Padres de Familia del Departamento de Transporte de la Oficina del Superintendente Estatal de Educación (OSSE)*)**

202-576-5000